

地區行政須從整體政治發展角度考慮	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	廿六
布政司就刑事訴訟程序條例提動議	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	廿八
九二年賭博(修訂)條例草案	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	廿八
九二年商船安全修訂條例草案二讀	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	廿九
政府制訂措施應付半山區交通增長	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三十
科技資料庫專責委員會成立	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	州一
警務處和司法部手語傳譯員足鉤	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	州一
海上公園新法例將制訂	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	州二
政府考慮接受女村民申請小型屋宇	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	州三
憲制事務司闡釋全民投票之技術困難	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	州三
政府計劃將堅尼地城英泥廠遷址	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	州四
對付色情按摩院保安司解釋警方面對困難	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	州四
實施基本法第六七條辦法政府至今無確實意見	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	州五
文康廣播司闡釋收費電視政策	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	州五
各個專業應自行決定如何處理投訴	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	州六
當局修訂未來學位課程收生人數	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	州六
十二位政府官員立法局發言	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	州七

香港未來政制發展
中英並無秘密協議

港督彭定康今日（星期三）說，中英兩國外長在一九九〇年的函件往來，是充份和明確顯示在香港未來政制發展上並無秘密協議。

他在巡視荃灣區後對記者說：「由這些往來的函件中可以看出並無秘密存在，所有由英國外交大臣與中國外長往來的函件都是經由香港行政局審閱和討論。」

「雙方沒有進行任何秘密協議。因此在施政報告中所提及的事項是基本法中並沒有提及的。」

「現在有關文件既已公布，我便希望雙方能回到真正的問題上，就是若有人對我提出的建議有任何另外的意見，應清楚說明，以便香港人和立法局能冷靜、理性並明智地討論有關問題。」

「依我判斷，這能令香港邁進一步，更是能確保香港可享有大家都希望的繁榮和安定的方法。」

港督說：「我要把一件事弄清楚，我並沒有在上星期北京的會談中表示過有關文件不應公開。」

他補充說：「事實上，最少在兩個場合裏我曾表明若中英雙方的外交部長均同意，我絕對高興看見這些文件能公開。我在作這決定時並無遇上任何困難，因為我不相信有任何人要對香港隱瞞一些對香港人將來息息相關的辯論。」

港督在回答記者詢問時說，面對中方的聲稱，他並沒有其他的選擇而只有將文件公開。

他說：「因為我不希望香港有任何人誤以為有人在他們背後達成了協議，這就是我對香港市民的政治前途問題一向採取公開而誠實態度的原因。」

「當你閱讀這些文件時，我相信你會發現另一件事，就是當英國政府覺得需要而且是適當的需要時，會就來自社會的壓力作出回應，在行政局及立法局內加快民主步伐。」

港督說：「九〇年的討論是基於英方希望加快民主步伐而中方則不認為有此需要。這就是九〇年的爭論內容，我希望現在我們能把這些事情拋諸腦後。」

政府委任管理顧問公司檢討政府資訊機構

政府現已委任本港一間管理顧問公司進行研究本港所有負責發放政府資訊的有關機構及檢討其職責、組織和架構。

該項檢討由布政司霍德爵士提議，將由容永道管理顧問有限公司進行，為期六個星期。

政府發言人今日（星期三）表示，由於香港踏進歷史上一個最重要的時刻，政府應該對公眾更負責任和對不斷轉變的環境作出更迅速的回應。

這項研究會令各政府資訊機構在頒布政策時，有更緊密的協調，更清晰地界定在本地及海外發放資訊的全面需求，以及改善與公眾的聯絡。

檢討的範圍如下：

- * 港督私人辦事處；
- * 布政司辦事處的資訊統籌處和公共事務顧問；
- * 政府新聞處；
- * 政務處在發放及收集公眾消息方面的職責；以及
- * 香港駐海外經濟貿易辦事處的資訊角色。

顧問公司完成研究後會就各有關資訊機關未來的計劃、架構及管理，以及就執行的具體計劃，提出建議。

— 完 —

總督商務委員會今會議

港督彭定康今日（星期三）上午在港督府主持總督商務委員會首次會議。十六位商界領袖及三名政府高級官員出席會議。

資訊統籌處處長韓新表示：「港督與其商務委員會進行了一次寶貴的討論。」

港督在其施政報告中，曾向立法局表示他會要求商務委員會將香港競爭政策的發展，列入優先考慮。

韓新說：「因此，商務委員會在第一次會議上便詳細地討論這個重要問題，實在非常恰當。」

通脹問題也是會議另一項重要議題。

— 完 — 二

港督巡視荃灣區

港督彭定康今日（星期三）下午巡視香港第一個新市鎮——荃灣。

彭定康抵達荃灣後，首先在該區的商業及購物中心——象安街一帶溜覽。

他繼而前往大屋圍村訪問。該村建於五十年代，是政府為安置受大欖涌水塘工程影響的村民而建。

在村內，他探訪了一家姓李的村民。李氏一家是一九五六年時首批遷入該村的居民之一。

彭定康接著到了荃景青少年中心進行訪問，該中心是香港青年協會屬下的社會服務機構，共有會員一千六百名。

之後，港督在區內一個現代化私人屋邨海濱花園的天台，眺望荃灣市區全景，並由該區政務專員楊立門講述該區的土地使用及發展規劃。

在結束行程之前，彭定康出席了一個茶叙，與地方領袖及區議員暢談區內事務。是次港督巡視荃灣行程，由新界政務署長林志釗及政務專員楊立門陪同。

改善教育質素

跨越一九九七

教育署署長黃星華今日（星期三）表示，在不足五年的時間，香港將成為中國的特別行政區。根據中英聯合聲明及基本法條文，香港將享有高度的自主權。

他說，這表示香港的制度及生活方式，包括教育，基本上會維持不變。

黃星華在主持聖保祿學校畢業典禮時說：「不同的團體將容許繼續在本港提供不同類型的教育，這包括宗教課程在內。」

他說，現時的教育開支佔政府每年支出百分之十七。透過這些經費，香港教育可達到下列成果：

* 小一至中學三年級學生可享有免費強迫教育；

* 為高中學生提供充足工業學院培訓；

* 為中六和七學生提供接近達到目標的學位；以及

* 專上教育機會達到相當程度的增長。至一九九四年，不少於百分之十八的適齡年青人可以進入專上學院修讀學位課程。

他說：「以後幾年我們的優先工作是改善學校教育質素，加強師資訓練及增加專上學院的研究機會。」

「我們會為中小學校提供更多教師，由小一開始減低每班學生人數至三十五人，及在新開辦小學推行全日制授課等。」

黃星華指出，這些措施會減輕教師工作量，確保教師能有充足時間備課及更能對個別學生給予更多照顧。

他說：「其他改善措施包括最終會增加五個教育學院的師資教育，提供高級教育文憑訓練及在適當時間提供教育學士課程，因此最終會為小學提供學位教師鋪路。」

黃星華說，現時教育署會在教育學院內進行臨時改善措施，以便提高此等學院的水準。他深信這些措施會進一步改善教師質素及吸引更多畢業生投身教育工作。

— 完 —

中巴獲批新專利權

港督會同行政局已批准發給中華汽車有限公司（中巴）一個新的專利權，以經營一個擁有九十條路線的網絡。新專利權為期兩年，由一九九三年九月一日起生效。

中巴已接納行政局較早提出有關新專利權的所有主要條件，包括：

（甲）將中巴現時的網絡削減二十六條巴士線；

（乙）中巴的利潤管制計劃在一九九三年八月屆滿時將不再延續；以及

（丙）附加額外條款，以加強監管。

為配合政府鼓勵良性競爭的政策，中巴二十六條巴士線最近已透過公開競投批予城巴有限公司經營。

新專利權將包括下列一些額外條款，以加強監管中巴的運作，紓緩過渡情況及配合將來在港島兩間主要巴士經營者的運作：

- (甲) 必須設立乘客聯絡小組，與公眾交流意見，用以評定及改善其服務水平；
- (乙) 提供一項直接的電腦聯繫，讓政府可即時獲得巴士服務的最新運作資料；
- (丙) 委任獨立的受託人管理退休金基金，以及必須就備用金及退休金的數額水平獲得保險核計的專業意見；
- (丁) 中巴需要公開其資產狀況及在動用其資產前必須獲政府同意；
- (戊) 在利潤管制計劃於一九九三年八月三十一日屆滿後，發展基金的盈餘必須應用於抵銷票價上漲的壓力；以及
- (己) 政府有權指示中巴與另一個巴士經營者共同使用巴士站、巴士總站及其他輔助設施。

中巴將在一九九三年九月淘汰二百部舊車，可令中巴車隊的平均車齡減低，對提高效率及服務水準均有好處。

政府發言人說，政府現正考慮修訂法例，加強公共巴士服務條例內有關罰款的條文。

法例的修訂將可容許現時條例內因不滿意服務而被罰款改為逐一路線計算，藉以加強阻嚇力。

修訂亦將明確指出如須繳付罰款，罰款不能透過提高車費而轉嫁至乘客身上。

— 完 —

廢除死刑條例草案下月提交立法局

保安司區士培今日（星期三）表示，廢除死刑並代之以終身監禁的條例草案將於下月提交立法局。

區士培在立法局就致謝動議致辭時說，一九九二年罪行（修訂）條例草案旨在使立法局一九九一年六月通過的廢除死刑動議得以生效。

該草案將於星期五在政府憲報刊登，並於十一月十一日提交立法局。

目前，根據侵害人身罪條例，死刑是謀殺罪的法定刑罰。此外，根據刑事罪行條例，死刑亦是叛逆罪及以暴力的海盜行為的法定刑罰。對於觸犯緊急情況規例的罪行，港督會同行政局亦可作出判處死刑的決定。

一九九二年罪行（修訂）條例草案的作用，是廢除死刑作為任何罪行的刑罰。

草案建議用終身監禁取代死刑而作為謀殺、叛逆罪和以暴力的海盜行為的法定刑罰。草案亦建議港督會同行政局根據緊急情況規例而可作出的最高法定刑罰亦是終身監禁。

終身監禁的判刑將於執行後五年受檢討委員會檢討，其後每兩年再檢討一次，除非港督經考慮過主審法官的報告後，下令提早對某件個案作出檢討。

區士培說：「終身監禁真正是指終其一生被囚禁，除非囚犯被監禁一段長時期後因情況改變而能夠使負責檢討長期監禁判刑的委員會信服，亦使港督信服在某階段有需要將終身監禁改為有期徒刑。」

他指出必須以終身監禁作為對謀殺罪的阻嚇，同時確保犯了謀殺罪的人得到有效的懲罰及防止他們再犯案。

當法庭宣判終身監禁後，港督會要求主審法官提交一份書面報告，列明該個案任何獨特之處和有何種寬恤條件。如有需要，該報告亦會寫出主審法官認為犯人最少應服刑多久。現時，對死刑的判刑亦同樣有上述安排。

保安司說，將主審法官的意見記錄在案是非常重要的，因為其後在考慮將刑期改為有期徒刑或將犯人釋放時，作出有關決定的人，會顧及原審法官的意見。

條例草案亦將在其他條例中出現「死刑」的字眼刪去。

他說，一俟該條例草案獲通過成為法例後，所有死囚的刑罰會被改為終身監禁。目前有三十三名囚犯屬這一類別。

— 完 —

私人律師處理法律援助案件
最高酬金十一月起增加

政府今日（星期三）宣布，私人執業律師受聘處理法律援助刑事案件的酬金將會增加。

立法局今日通過一九九二年刑事案件法律援助（修訂）（第二號）規則，增加受法律援助署署長聘請處理刑事案件的私人執業律師的最高酬金，增幅由十一月一日起生效。

政府發言人表示，酬金調整後令法律援助署署長可以聘請有適當經驗的律師去處理刑事案件。他解釋說：「律政司亦運用同一酬金等級聘請私人執業律師代表政府在刑事案件中出庭。這個構思確保控辯雙方都可獲得經驗類似的律師代表出庭。」

酬金將於今年十一月一日及一九九四年四月一日分兩次增加，首次的加幅由百分之十二點五至百分之五十不等。

發言人說，當值律師計劃的律師費亦會由十一月一日起調高。

每日的當值律師費將由三千一百五十元增至四千元，每半日的費用則由一千五百七十五元增至二千元。

鑑於當值律師計劃自一九九一年十月擴展以來，當值律師需要處理更多複雜案件，因此由十一月一日起亦會實施一種審訊前籌備費，每小時五百元。

發言人說：「這種費用主要用於會議方面，每宗案件平均要花一至兩小時在會議上。」

他說，受聘處理法律援助刑事案件的最高律師費及當值律師費將會每兩年檢討一次。

— 完 —

四幅政府土地招標承租

屋宇地政署現正以短期租約方式招標承租四幅政府土地。

第一幅土地位於新界青衣島第二區。土地面積四千零二十五平方米，供作收費公眾停車場，但不得停泊貨櫃車拖頭及拖架。

租期先定兩年，其後按季續租。

第二幅土地座落新界葵涌第十C區。土地面積二千零七十平方米，供作收費公眾停車場，只供停泊私家車及貨車（貨櫃車拖頭及拖架除外）。

租期先定三年，其後按季續租。

第三幅土地位於新界屯門第四十六A區。土地面積約九千二百平方米，供作露天貨倉（但不得存放貨櫃、貨櫃車拖頭及拖架）。

租約先定三年，其後按季續租。

第四幅土地座落港島鰂魚涌海澤街。土地面積約六百平方米，供貯存租戶名下貨物（但不包括貨櫃、貨櫃車及拖車），及／或供廢紙收集和分類、及／或作公眾收費停車場，供停泊領有牌照的汽車（貨櫃車及拖車除外）。

租期先定十八個月，其後按季續租。

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到葵青地政處、屯門地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

市民亦可前往香港軒尼詩道一三〇號修頓中心十九樓香港東區地政處，查閱位於鰂魚涌的一幅土地之有關圖則及公告等。

截止投標日期為十一月十三日正午十二時。

— 完 —

撲滅罪行委員會 研究青少年罪行

撲滅罪行委員會已委託香港大學進行一項為期十六個月的研究，以了解青少年犯罪的社會成因，並就影響青少年的政策向港府作出建議。

該項研究工作，是獲得英皇御准香港賽馬會一筆二十萬港元的捐款，而得以進行。

港府發言人表示，該項研究工作由香港大學社會科學研究中心進行，研究範圍並包括青少年罪犯的再犯問題。

撲滅罪行委員會屬下之青少年罪犯問題常務委員會是鑑於對青少年罪行的關注，而決定委託港大進行該研究。

該項研究已於上月開始進行，預計於明年底完成。

— 完 —

當局擬封閉觀塘僭建物

建築事務監督擬封閉觀塘一座建築物的僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全情況下予以拆卸。

僭建物位於觀塘道四四八至四五八號官塘工業中心第三座十三樓F三、Q三和T三室對上的天台。

當局根據建築物條例擬於十二月十六日向香港地方法院申請封閉令的通告，已於今日（星期三）在有關樓宇張貼。

拆卸工程可望於封閉令發出後隨即展開。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九二年十月二十八日

	百萬元計
開市戶口結餘	二〇〇〇
流動資金調節機制償還款額	減五〇〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	一五〇〇
今日淨注資／抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	增七〇〇
收市戶口結餘	二二〇〇

流動資金調節機制息率	借入	放出
	二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數(TWI) : 111.7 * -0.1% 28.10.92

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	三點六五厘
一個月屆滿	三點五三厘
三個月屆滿	三點五三厘
六個月屆滿	三點五三厘
十二個月屆滿	三點九五厘

香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十三個月	二叁一壹	六點二五厘	一〇二點四〇	三點九五厘
十六個月	二四〇二	五點五〇厘	一〇一點五〇	四點三五厘
十九個月	二四〇五	五點五〇二厘	一〇一點五〇	四點五四厘
二十二個月	二四〇八	四點三七五厘	九九點五四	四點六九厘

總成交額

七十七億五千七百萬元。

財政司解釋施政報告經費策略

財政司麥高樂今日（星期三）向立法局保證，香港政府能夠負擔港督在施政報告中提及有關對社會增加各項服務的建議。

麥高樂在回應立法局議員對施政報告的評論時表示，強勁的經濟增長，使政府有信心制訂公共開支計劃每年百分之五的實質增長。

此外，政府亦趁着最少有六十億元的額外收益的機會，在一些主要的社會服務上，特別是社會福利及保護環境方面，增撥經費。

他說：「我們的中期預測是基於百分之五的開支增長。預測顯示以現金流量計算，政府顯然能夠負擔這些建議開支而不需在稅務或其他收入來源方面作重大改變，而同時亦留有足夠的財政儲備。」

另一方面，財政司保證政府與以往一樣，決心維持公共開支增長於經濟增長率之內。

麥高樂亦駁斥開支建議並無新意的說法。

他說：「我們現時所做的是新方式，絕無含糊的分配經費予以施政報告中提到的主要政策項目。」

「我們並不止於此，特别是在康復計劃方面，我們已將達到主要目標的日期大大推前。」

他亦澄清施政報告中，有關報告期間在社會服務方面的開支增長是指實質的增長。

提到有些議員認為港督的施政報告只不過是一個花錢的購物清單，並無任何策略這個意見時，麥高樂說：「在開支建議方面，施政報告突出之處，正是它對主要政策作出長遠計劃，它跨越下一個財政年度，一直延展至一九九七年。」

他指出，主要的建議是經過詳細考慮的，而且取材自各諮詢委員會的建議及討論，列載於各有關綠皮書及白皮書內。

麥高樂補充說，施政報告中提出有關開支方面的優先次序，是基於他在今年七月就明年的開支建議向立法局議員作諮詢之後而訂定的。

談到通脹問題，麥高樂說本港通脹問題的主因是香港及華南因強勁經濟增長而引起大量市場需求。與此同時，資源的供應有限，因此，政府會繼續採取行動，盡量控制通脹壓力。

他指出政府現在多方面對付通脹問題，包括在公共開支上採取厲行節約、尋求改善公務員效率及生產力、透過擴大的再培訓工人及選擇性輸入勞工計劃增加勞工供應，及在長遠計劃方面，大幅度投資在教育項目以增加勞動人口的生產力。

他說：「此外，政府所採取一連串打擊住宅樓宇炒賣的措施，已在地產市場帶來一個明顯穩定的效用。」

「其他的反通脹措施包括在港督施政報告中宣布的為『夾心階層』訂定一項新的中等入息家庭房屋計劃及社會保障計劃的援助金作出的實質增加金額。」

「但我將不會聲言這些措施會對通貨膨脹產生大幅度降低的效應。我相信我們預測今年百分之九點五的通脹率是實際的。」

他重申政府對現時的聯繫匯率是具備堅決的承諾。他強調聯繫匯率並非造成通脹的原因。

他說：「將港元聯繫於其他貨幣成一籃子貨幣，仍然是限制我們對使用利率作為武器的自由。」

「而我相信將港元浮動並非是一個慎重的可行途徑。」

談及新設的香港金融管理局時，財政司說他對一般良好的反應感到鼓舞。他並清楚指出該局將仍會確實在他控制之下。

至於對中國地產市場在香港的急劇增長受到關注時，麥高樂說他歡迎消費者委員會主動地公布指引，幫助有意購買這些房屋的人士。

而在機場核心計劃問題上，他強調與中國達成一個理智及可行的建議仍然是政府首要爭取的。

對於要求政府對機場及機場鐵路的開支採取更高警覺及更具成本效益的人士，麥高樂要求這些人士認真考慮政府總數價值有一百九十億元的合約是依時推行及控制在預算之內。

他說：「我們必須緊記這些計劃如何融入香港的未來發展。機場核心計劃並非與我們的其他經濟分割開來。」

「缺乏有效率的航空、航海及其他的通訊和交通設施，香港將不能保持在世界貿易經濟體系中的領導地位。我們策劃新機場計劃路向時必須記着這一點。在這方面我們是高瞻遠矚，我們切不可忘卻這些計劃。」

財政司說，總而言之，他會履行上次就財政預算案舉行的辯論時對立法局議員所作的承諾。他會在未來兩星期分批會見議員，聽取他們對這個財政預算案中徵稅建議的意見。

— 完 —

工商司闡釋競爭政策

工商司周德熙今日（星期三）就政府着手發展一套全面的競爭政策和總督商務委員會所擔當的角色作出解釋。

他在立法局復會辯論港督施政報告時指出，促進競爭及為消費者提供更大保障，未必一定要通過壓抑商業增長來達到目的。

引述電訊業作為例證，工商司說政府最近已接受額外本地固定電訊網絡牌照的申請。

他說，這些行將發出的牌照，將與香港電話公司的牌照進行競爭，最初是提供數據和傳真服務，而在電話公司的本地固定網絡電話服務專營權於一九九五年屆滿後，更將這項服務納入業務範圍之內。

至於在公共交通方面，他說政府最近已透過競爭性投標方式，批出新的巴士專營權給一個新的經營商，經營港島區二十六條巴士線。

周德熙說：「政府在發展全面的競爭政策時，將會繼續以這些措施為基礎。」在目前起初發展階段，政府將會研究範圍廣泛的問題，包括例如甚麼競爭政策才最切合本港的情況。

周德熙向立法局保證，在研究的過程中，政府定會顧及議員在立法局發表的意見，及除了總督商務委員會外，政府亦會諮詢其他有關機構，例如消費者委員會。

至於總督商務委員會的成員組成，工商司說總督商務委員會將作為求取商界專家意見的額外來源。

他說：「總督商務委員會沒有非商界成員，並不表示他們的意見不重要或會被忽視。事實完全相反。當一項政策或建議影響這些界別的特定利益時，政府會繼續徵詢它們及其他諮詢機構的意見。」

他說，許多諮詢機構已有多個界別代表，而這些機構為政府及總督提供寶貴的意見，並會繼續這樣做，政府完全無意迴避這個現行的諮詢網絡。

談及有議員對總督商務委員會缺乏小商業代表所表示的關注時，周德熙說總督在這方面抱開放態度。

他說：「總督商務委員會的組織及成員，沒有理由不隨著時間而改變，以反映不同的環境及需要。」

至於工業政策，他說政府決定讓市場力量自由運作，這是令本港工業過去茁壯成長的原因；此外，政府亦會充分利用開放中國市場所提供的機會。

他說：「我們亦承擔協助工業界憑藉本身的努力去改善質素、效率以及工業科技的發展和應用。」

除了在整體上為商業保持良好的環境外，政府亦在特為幫助工業提升而進行的計劃方面，作重大投資。

這些例子包括在將軍澳發展第三個工業邨、香港生產力促進局為廠商提供廣泛的服務、興建新的工業技術中心、撥款二億元投資於工業領域內的應用研究及發展，以及工業署推行外來投資計劃。

他並指出，工業及科技發展局，將向政府建議提供支援的最收效方法，以及應考慮的額外措施。

他說：「我們推行特別為支援工業而設計的計劃，表明了我們重視這極為重要的經濟環節。同時，我還想補充一點，我們對於如何支援工業及支援程度的想法，絕不是固定不變的。」

— 完 —

整體教育經常開支會有可觀實質增加

教育統籌司陳祖澤今日（星期三）在立法局會議上表示，由現在至一九九六／九七年度在教育方面的整體經常開支會實質增加百分之十五點八。

他說加上學生人數預測會減少，因此用於每名學生的平均開支會增加百分之二十四，或複合計算，每年增加百分之五點五。

他說：「雖然這個增幅可能未能滿足每個人的期望，但以任何標準來說，這個增長率已很高，而且肯定不會比預測的實質經濟增長率低。」

陳祖澤在港督施政報告周年辯論致辭時說出多項改善教育質素的工作。

為了提高各教育學院地位的策略，和確定有哪些行政及學術工作是現時必須要做的，臨時管理委員會正努力達成在一九九四年十月設立教育專上學院這個目標。

此外，陳祖澤說政府會對各教育學院作出一切可行的暫時改善，例如提高人手資歷、改善圖書館和設備，以及改善講師基本職級的升級比例結構。

他指出政府亦會盡快在一九九三年內，成立教統會五號報告書建議的師訓與師資諮詢委員會。

這個委員會的首要工作，將會是為持有非標準教師資格的人士，發展一套評審機制。

他說：「這套機制將有助我們確定更多可擔任教職的人選，並讓經過公開考試證明才能的人士，可受聘為合格教師。我們預期明年增設的七百八十個教師職位，部分將透過這套新機制聘得教師出任。」

不過，他對議員希望政府不要太快在學校增加太多新教師，致令質素下降的憂慮作出保證。

他說：「教統會五號報告書的整體策略是令學校能夠提供更高質素的服務。」

「較長遠來說，這種更高的質素會來自教學的較大吸引力、注入新活力的師資教育計劃，及對教師不斷提高本身資歷的鼓勵。」

「短期來說，學校應能聘用稱職的教師擔任新設的職位，包括一些延遲一兩年退休的資深教師，以及一些持有非標準資格但已證明本身適合教學的人士。」

至於幼稚園教育方面，陳祖澤說政府的政策是讓所有兒童都能入讀幼稚園，辦法是為有需要人士提供學費減免，以及資助非牟利幼稚園的租金及差餉；就以今年來說，資助額便達一億一千三百萬元。

他說對幼稚園教育的主要關注，是提高教師的質素。

為協助家長應付為聘用受過訓練的教師而增加的費用，政府會在未來五年把減免學費撥款增加百分之一百四十五，由本年的二千六百萬元，增至一九九六／九七年度的六千三百萬元。

陳祖澤說：「屆時，幼稚園減免學費計劃便可完全與減免高中學費的計分制度一致。」

「在大幅增加對有需要的家庭的幼稚園學費資助後，我們便可以考慮立法規定每所幼稚園的受訓教師最低人數比例。」

他補充說，如此一來，對受訓教師的需求便會增加，他們的薪酬亦會隨着改善，從而鼓勵更多青年接受培訓，成為合格幼稚園教師。

在取消中學浮動班方面，陳祖澤表示自一九九零年起興建的新學校，已為中五或以下的所有班級提供足夠課室。

教育署將與現有的學校進行討論，以找出適當的解決方法。

對在中六及中七實行浮動班，他預計在九十年代後半期出現的中學學生人數下降的情況，應有機會作出改善。

但是，他指出進行分科上課及小組教學也是無法改變的事實。而且，浮動班可以幫助學生適應高等教育院校的生活，因為該等院校通常不會提供特定的課室。

他指出，在現有的一千四百六十班浮動班當中，有一千一百班是中六和中七，餘下約有三百六十班是中五級或以下級別。

陳祖澤亦提及在一九九三年推行對學校管理架構的改變，以進一步讓改善了的教師與學生比例盡量發揮它的益處，這包括成立家庭與學校合作事宜委員會，鼓勵教師與家長之間積極加強聯繫；並為新入職的教師擬訂一項有系統並以學校為本的人職輔導計劃。

在有關就業的問題，教育統籌司指出擴展工人再培訓計劃的要求是出於善意的，不過有關統計數字似乎被誤解了。

根據在一九九一年十二月公布的最新人力預測，估計到了一九九六年，工作人口中會有八萬四千六百名初中或以下教育程度的工人擔任需要較高學歷的工作。

這個數字並不相等於需要培訓的人數，而是指已受僱的人數。他指出在一九九一年人口普查顯示，初中或以下教育程度的人士中，有三萬三千六百名正任職「經理及行政人員」。

他說，僱員再培訓計劃的對象，是那些由於經濟轉型，技能變得用不着，因而失業的工人，他們需要特別援助，學習新的技能，以便尋找新的工作。

政府最近已進行一項特別調查，以找出這項計劃的對象人數。調查的初步結果顯示，在截至本年六月為止的十二個月內，約有三萬一千名工人因其僱主停業或遷往別處營業，或由於其他原因成為冗員而告失業。

不過，這些工人大部分都能在三個月內找到新的工作，只有約一萬人失業三個月或以上。

他說：「我認為目前集中為這類人士提供再培訓是正確的做法。」

陳祖澤並指出在本年度的會期內，政府希望提出多項有關勞工事宜的條例草案，這包括制訂一個為噪音導致失聰而設的補償計劃，以及增加補償額的水平。

— 完 —

社會保障計劃財政安排

衛生福利司黃錢其濂表示，近年來政府的收入狀況良好，可以安排注資二十三億元入政府獎券基金，以確保在未來四個財政年度有足夠經費應付各項新社會服務的經常開支。

黃錢其濂今日（星期三）在立法局就港督施政報告致謝動議致辭時指出，當這筆經費罄盡時，政府可以將這些開支納入一般收入帳目。

她說：「有些議員甚至批評政府注入這筆金錢，只能清理舊帳，最多也只不過是新瓶舊酒而已！」

但黃錢其濂反駁上述批評。她說：「不論是「新瓶舊酒」，還是「舊瓶新酒」，在這個問題上，瓶的新舊並非關鍵所在，最重要的當然是瓶內的酒。我們應該關注的是市民大眾的福利，這些福利是新設的。這些福利是可以兌現的。這才是我們在此必須集中注意的地方。」

她指出，當「社會福利白皮書」和「復康政策及服務綠皮書」發表時，最受關注的是缺乏政府在財政方面的承擔。

她說：「現今我們已獲得政府的承擔，我們的美夢已實現了。讓我們把握現實，繼續努力工作。」

黃錢其濂亦就立法局議員於較早前所提出的主要問題作出回應。

就公共援助方面，她指出公共援助計劃是根據個別的需要來釐定，以確保接受公共援助人士的生活標準不會落後於一般市民。

公共援助計劃自一九七一年實施以來，援助金額已根據公共援助物價指數走勢而先後調整過十四次。一九七一年的公共援助金額為每人每月七十元。目前則為八百二十五元，增幅達百份之一千零七十九。在同期間，即一九七一年至一九九二年，公共援助物價指數只上升了百份之五百零八。

她說：「換言之，對領取公共援助人士來說，援助金額的實質增長超逾通脹率。」

由明年七月一日起一項綜合社會保障援助計劃將會實施。這項建議包括標準援助金及特別補助金，以應付受助人的個別需要。

黃錢其濂說，公共援助金額將於明年調整兩次：第一次會於四月根據公共援助物價指數增加津貼額，以抵銷通貨膨脹；而另一次則會根據綜合社會保障援助計劃下的援助金額於七月進行調整，以期達到真正改善。

就領取高齡津貼和傷殘津貼人士的離港期限的問題，她指出高齡津貼和傷殘津貼旨在幫助通常在港居留的人士，而非長期在外地居留的人士。

她說：「當局將會放寬離港限制至一百八十天，這是一個合理的截算點。如果當局完全取消離港限制，則任何符合資格的人士，即使長期在外地定居，在其有生之年仍可領取津貼。這將成為政府一個沒有盡頭的負擔：日後的申請津貼者人數上固然是無法估計，而個別人士領取津貼的期限亦無止境。此舉對留在本港的人士將會造成沉重的負擔。」

她補充說，完全放寬離港限制所需的費用，按照目前在港居留的資格準則，以一九九二至九三年度的價格計算，每年的津貼款額將至少增加三億元。

至於青年服務的撥款，衛生福利司表示在未來一年將有百分之十的實質增長，由現時的四億七千七百萬元增至下年度的五億二千七百萬元。

軍在一九九三至九四年度將會增加十八名學校社工和增設四支外展社會工作隊。白皮書所訂立為每二千名學生設立一名學校社工的目標，將在一九九五至九六年度實現，而白皮書所訂定設立三十支外展社會工作隊的最終目標，則會在一九九四至九五年度實現。

黃錢其濂同意香港在青少年服務方面需要制訂完整的方案，她呼籲教師、社工和家長攜手合作，設法令學校社工變成學校一分子。

在康復服務方面，衛生福利司指出單就社會康復方面的建議開支而言，實質的增幅達百分之七十三，由一九九二至九三年度的修訂預算四億八千三百萬元，增至一九九六至九七年度的修訂預算八億三千六百萬元。

她向議員保證，政府決定在一九九六至九七年度便完成「康復政策及服務綠皮書」內就弱能人士日間及住宿服務所定下的目標，這個進度較綠皮書原先預計所需的十年時間確實快了許多。

此外，政府亦會採取一些必需的改善措施，例如擴展固定路線的復康巴士路線，為精神病康復者提供善後輔導服務，為弱能兒童增設兼收計劃單位，以及為患自閉症的兒童增設輔導教師。

在醫院及衛生服務方面，黃錢其濂表示本年度的醫院及衛生服務的開支為一百二十五億元，到一九九七年，開支預算會增至一百五十三億元。

近年，政府採取多項措施，協助招聘及挽留更多護士，目前已漸見令人鼓舞的成績。醫院護士的流失率，已由過往超過百分之十三下降至現時的百分之十。而且，香港護士有從外地逐漸回流的趨勢。

她說：「政府將進一步重新界定及重新編配護士的職責，以確保有足夠的護理服務。」

在改善醫院管理方面，黃錢其濂向議員匯報，醫院管理局有信心能在明年將全部九百五十張新設的醫院病床投入服務。

她指出醫院管理局已成功地將在兩間大型醫院所設的帆布床提前撤除，並設計了新的藥品管理程序。

醫管局現在推行的聯絡網服務消除了服務的重複，並且成立了病人關係制度，以便可以更有效地回應病人需求。醫管局又重新調配資源，提高醫院服務的水平及質素。

最後，在醫療政策方面，黃錢其濂表示政府已引進重大的醫院改革，檢討了基層健康護理制度及成立香港醫學專科學院。

她說：「政府現正致力草擬一份關於未來收費及豁免收費策略方案的綠皮書。政府的目標是提供更佳的病人護理服務；提供質素較佳的服務、更有效控制成本、為病人提供更多選擇，以及令病人更感舒適。」

「這些努力建基於我們久經時間考驗的政策，這個政策是不會有人因缺乏金錢而得不到適當的醫療。這是我們的政策，這是我們的承諾。」

— 完 —

政府致力提倡及發展文化藝術

文康廣播司蘇耀祖今日（星期三）在立法局施政報告動議辯論致辭時表示，政府承諾全力推動本地文化事業，並銳意將本港發展成為亞洲的一個文化中心。

蘇耀祖指出政府的文化政策是具有兩個方針。政策一方面要為文藝發展提供必須的基礎建設，另一方面亦須培養一個有助藝術蓬勃發展的環境。

蘇耀祖說：「政策實施向有成績。在過去十年，我們看到香港的文化活動正以一個百花齊放和多元化的面貌成長。」

「香港已不再是一個文化沙漠。實際上香港已成為亞洲區內一個能夠揉合中西文化精粹的文化中心。」

他續說：「此項成就，無論以任何標準衡量均是非常突出，而這亦清楚顯示政府在培育、提倡和發展文化事業的決心和承擔。」

他解釋說，演藝發展局所獲的撥款雖然在過去兩年均凍結在三千五百一十四萬元的數額，但在此之前，該局是曾經歷一段高增長期。

蘇耀祖說：「在一九八五／八六年度，演藝發展局獲撥款一千五百萬元。而在一九九〇／九一年度撥款已增至三千五百一十四萬元。過去五年，演藝發展局所獲撥款增長超過百分之二百三十。而由於在一九八九年，市政局已取代演藝發展局負責資助香港管弦樂團，因而演藝發展局得以運用約一千萬元資助新的活動。」

文康廣播司稱，不過他仍會盡其所能為演藝發展局在下一個財政年度爭取一個溫和的撥款增長以幫助培育新的和正在成長的藝術團體。

文康廣播司並表示，除政府撥款與演藝發展局外，兩個市政局亦有支持藝術表演。

蘇耀祖說：「在一九九〇／九一年度兩個市政局共支出四億三千萬元在演藝節目和作為給予多個專業、半專業和業餘表演團體的財政資助。」

「此項支出在一九九一／九二年度增至五億零九百萬元，並在九二／九三年度再增加至五億三千九百萬元。」

他補充說，在過去兩年，私人機構和個人對藝術的贊助均有顯著增長。演藝發展局在過去兩年，藉同額資助計劃正為新的和成長中的演藝團體成功尋得三百八十六萬元的贊助。

蘇耀祖說：「上述各項均配合我們在政府、兩個市政局和社會各界中發展一個有建設性伙伴關係以推動文化事業的政策。」

他說，政府亦有意在海外推廣本港的文化形象。剛成功舉辦的「加拿大香港節九二」正是政府在這方面所作努力的最佳寫照。

一共七個的表演團體包括舞蹈、戲劇、音樂等三百多位表演者和藝人本月在加拿大參與該個多元化的香港節。

蘇耀祖亦知會立法局文康廣播科正聯同教育署、市政總署、區域市政總署進行一個對現時文化政策的檢討。而該個檢討也有諮詢演藝發展局。

文康廣播司說：「同一時間，我亦將深入檢視演藝發展局所扮演的角色，以視乎是否適宜將演藝發展局轉變為一個藝術局或藝術發展局。」

他說，制訂的藝術政策將吸納藝術界和所有參與推廣和發展本港文化藝術事業人事所提供的適當意見。

— 完 —

當局關注走私及青少年犯罪問題

保安司區士培今日（星期三）表示，本港整體罪案率雖然下跌百份之六，但走私及青少年犯罪仍是兩項主要值得關注的罪行。

區士培在立法局就致謝動議致辭時說，導致整體罪案率下降的因素有幾個，包括調派在街上巡邏的警員人數增加、中港合作加強打擊越境罪行、改變法例以對付形式及性質轉變的罪行。

他說，今年首三季的青少年犯罪率與去年同期相比下跌百份之八，但最令人担心的的是青少年參與更嚴重罪行的情況越來越嚴重，例如盜竊、搶劫及匪黨罪行。

保安司表示，黑社會雖然沒有有組織的行動在學校招收學生入會，一些學校確曾受黑社會及其他犯罪活動騷擾。

他說：「為對付這個問題，警方將於學校上課時間派人在學校附近巡邏，政府目前正採取步驟加強及統籌多個部門，給予受黑社會及犯罪問題困擾的學校更佳支持。」

關於走私罪行大量增加及有關連的偷車問題，區士培說鑑於問題的嚴重性及法律被藐視的情況，實有需要加重刑罰。

他說：「目前的主要走私罪行是經由法官主審，最高刑罰是罰款五十萬元及入獄兩年。他將建議這些罪行可經由陪審團審訊，最高刑罰則增至罰款二百萬元及入獄七年。」

區士培亦建議進一步管制「中飛」的操作及設計，並參照去年實施的有關「大飛」的管制，這些管制有效地減少香港「大飛」的數目及其操作。

區士培希望提出的另一項阻止偷車的建議是增加該罪行的刑罰，由目前入獄三年增至七年。

他指出，新法例雖然重要，但並非打擊走私的唯一武器。強而有力的執法行動及有效的越境合作亦很需要。

他相信中港雙方在這個問題上擁有共同利益。過去一年雙方，不但在打擊走私方面有良好合作，在對付越境罪行方面亦互相配合。

他說：「但雙方仍可加強合作，警方目前正與中方討論進一步展開打擊走私的行動。」

關於非法入境問題，區士培說有關當局正尋求與工人及僱主組織合作，以對付這個問題。

他說：「政府目前亦與建築業人士討論有關改善地盤管理及保安的措施，令非法入境者更難找到工作。」

他表示港府亦進一步改善宣傳工作，向可能從中國非法來港的人士解釋嘗試非法進入本港的危險及他們會遭受到的刑罰。

在談及警隊時，他說自從本年五月公布改善招聘及挽留警員的措施後，警員的招募情況已大為改善。警方亦已將一部份非行動性質的職位改為文職，亦將一些非警務性質的工作轉由其他部門去執行。

他說：「我有信心石崗羈留中心將可於數月內關閉，從而可將現時駐守該營的警員調派到正常的警務工作。」

他表示上述一連串措施會使在街上執行警隊工作的人數於未來數月內持續增加。

他說，警隊亦正制訂建議，將其刑事偵查及行政和支援工作進一步電腦化。此舉會導致節省大量人手，改善效率和加強對公眾的服務。

在談及越南入境者時，保安司指出施政報告中沒有像過去一樣談及這個問題，這是使人稍感安心的發展。因為一年前，本港共有六萬四千名越南入境者，而現時他們的人數已降至四萬八千人。

他說，雖然距離完全解決該問題尚有一大段路途，但他相信最少可使現時越南入境者人數下降的速度得以保持。

— 完 —

將有足夠能幹本地公務員
出任基本法中所指定職位

公務員事務司屈珩表示，本港將有足夠能幹的本地公務員出任基本法所指定的職位。

屈珩說：「我們亦會在適當時候，即早在一九九七年以前，有符合國籍及居留權規定的合資格本地人員，出任大部分最高層的公務員職位，使有關工作得以銜接和順利移交。」

「在管理方面，公務員本地化也可確保我們在高層匯聚一班本地人才，以便日後出任各個主要官員的職位。」

公務員事務司在致謝動議中致辭時表示，基本法所提到的主要官員究竟是指哪些職位，難免會引起混淆，他想就此解釋清楚。

屈珩表示，當基本法提到各司司長、副司長的時候，其實是指政府體制內三個最高級職位——布政司、財政司和律政司，以及他們屬下的副司級官員（如有的話）。

同樣，基本法所提到的各局局長，其實是港府的決策科司級首長，而他們屬下的副司級官員所擔任的職位並無國籍規限。

屈珩說：「我提出這一點，一來是想澄清混淆的地方，二來是要強調只有很少職位受到基本法的條文規限。」

「倘若有關的基本法條文現時生效，嚴格來說，可能只有二十二個職位受到限制條文影響。」

至於公務員本地化方面，屈珩表示現時已有多個政府部門完成公務員本地化工作。

在首長級方面，百分之六十三的職位已由本地人員出任；超過半數的部門首長和司級人員，也是本地僱員。

屈珩表示為了在律政署推行公務員本地化政策，並且確保將來不斷有合資格的本地人員，出任高級職位，當局已推行特別的措施。

屈珩指出其中一個所謂「雙途晉升」計劃，將會讓本地非首長級公務員加速晉升和有較佳的職業前途，而發展職位計劃則會加快首長級人員的本地化。根據這個計劃，當局將為本地高級檢察官提供管理訓練和吸取工作經驗的機會，以提高他們的晉升機會。

此外，公務員事務司亦談到服務表現承諾，並指這計劃是繼續改善政府對市民服務的自然發展。

他說：「有關計劃公開政府部門的内部管理標準，現時大部分政府部門已經訂立了這些標準，以監察本身的表現；計劃亦向市民提供更有效監察政府部門表現的方法，同時也希望藉此進一步改善部門與市民之間的關係。」

「我們決心使這個計劃成為公營服務的一個恆久特色。」

因此，政府須以平穩的步伐，分階段推行這個計劃。他補充說，所有向市民提供服務的政府部門都應在大約兩年內推行政府所公布的改革。

政府亦將與這些提供公眾服務的法定機構聯絡，以確保在它們管轄範圍內的公眾服務，亦將盡可能採取相同的原則和做法。

有些議員就當局每年調整公務員薪俸所採用的方法表示關注。認為在這方面公務員比私營機構的僱員更為有利，更以此作為對經濟造成負面影響的原因。

但屈珩對此表示並不贊同，他說雖然每年公務員的薪俸調整可供一些僱主參考，但私營機構薪俸的最終決定因素是勞工市場的供求。

他說：「公務員每年獲得的薪俸調整與通貨膨脹之間並沒有這樣的直接因果關係，但很明顯會有心理影響。」

「只將公務員薪俸的調整與私營機構僱員的一般加薪比較，而不包括勞績獎賞，是誤導的做法。」

「事實上，公務員的薪酬並不是與工作表現有直接關係的，而勞績獎賞則越來越受到重視，並且佔私營機構每年薪俸調整的較大部份。」

「不過，整體來說，公務員薪俸的調整，包括一般加薪和按年增薪額是可以媲美私人機構的一般加薪和勞績獎賞，雖然在現時採用的薪酬調整方法下，對個別公務員而言，有些可能會獲益較多，而有些則會吃虧一點。」

就有關公務員退休金的財政安排方面，屈珩重申中英聯合聲明及基本法均保證公務員將來可獲發退休金。

他說：「因此，我必須強調，我們認為退休金是肯定有的。」

不過，屈珩表示政府仍應員方的要求，進行一項有關日後採取額外保障措施的可行性研究。

他補充說：「政府並曾考慮多個方案，包括為將來的公務員推行公積金制度。」

「我們會在研究全港私人機構強制性退休計劃時進一步考慮這個構思。」

— 完 —

地區行政須從整體政治發展角度考慮

政務司孫明揚今日（星期三）在立法局表示，香港目前正處於一個境地，就是地區行政計劃若要再向前邁進，便需要從本港整體政治發展角度加以考慮。

孫明揚在回答議員就港督的施政報告所發表的意見時說，這就是港督彭定康提出多項措施，以加強區議會在地區事務上的參與的原因。

因此，孫明揚強調，廢除區議會委任議席的建議絕非意圖貶低他們的工作。

他說：「這只是指出區議會的下一步發展必須配合整體趨勢，邁向更有代表性的政治架構。」

孫明揚確認委任區議員所曾擔當的重要角色，並希望區議會直選議席由二百七十四個增至三百四十個，能鼓勵一些委任區議員在一九九四年參加競選，爭取連任。

至於保留新界區議會當然議席的決定，孫明揚說這是符合政府所建議的漸進式改變的。

他表示這些議員既是新界原居民與政府之間的重要橋樑；亦為鄉民和剛遷往新界居住的新居民起着聯繫的作用。

雖然當然議員的人數不多，而且是經由選舉產生的，但政務司表示當局稍後仍會就此加以檢討。

談到區議會的角色及功能，孫明揚表示政府的目的是增強區議會的效能及權力，以應付街道管理及其他的地區問題。

他指出，區議會比中央政府更適合保障區內居民的利益，對互相衝突的要求作出決定。

在這方面，各政府部門亦會提高醒覺，對地區的需求迅速作出反應。

他說：「各政府部門將須與區議會緊密合作，共同策劃全面的行動計劃來解決地區問題。」

「對付問題的優先次序和策略均須取得區議會的同意；在實施這些行動計劃時更須對區議會負責。區議會將定期接到報告，使能緊密控制事態的進展。」

鑑於區議會的工作往往因經費不足而受影響，孫明揚說如果獲得所需批准，區議會可動用的經費會由今年度的五千一百萬元大幅提高至一九九四至九五年度的一億元。

孫明揚說：「區議會假如有更多財政資源可供運用，便能對值得進行的社區建設活動提供更多資助，例如公民教育計劃、社區認識計劃、為有需要人士提供志願服務，以及舉辦傳統節日慶祝活動等。」

為了進一步加強區議會的功能，政務司表示區議會亦會負責社區會堂及社區中心的管理工作。

除了學校聯絡委員會及教育委員會等地區委員會外，區議會主席亦會獲邀就分區撲滅罪行委員會的委任事宜提供意見。這些分區撲滅罪行委員會將有不少於一半的成員由區議員出任。

至於區議會的議員人數，政務司相信十五至三十人是維持有效運作的最理想人數。他認為以單一議席為基礎的選區，選民人數不應太少。

孫明揚說：「政府認為每選區的人口最少應約有一萬七千人。」但他表示會與區議會共同商討有關的改變。

他說：「在未來兩個月內，我將與十九區區議會的主席舉行會議，向他們講解改變現有安排的原因，並提出在評估各個不同方案的相對優點時所持的基本原則，以便為將來作出最佳的安排。」

「這些會議將為與個別區議會舉行的另外十九次會議鋪路。屆時，政府會與每個區議會詳細研究為每區所作出的安排。我期望聽取區議員的意見和建議，務求能夠提高區議會的地位、影響力和效能。」

在青年事務方面，孫明揚表示政府致力鼓勵青年人關心社會，積極參與社會事務。

他指出，青年事務委員會快將完成青年約章的最後定稿。青年約章定出有關青年人發展的原則和目標，對負責檢討和制訂青年服務的人士將具重大價值。

布政司就刑事訴訟程序條例提出動議

立法局今日（星期三）動議通過根據刑事訴訟程序條例的一項規則，目的在提高法律援助署署長在刑事案件中為法律援助受助人聘請律師的費用上限。

布政司霍德爵士在動議該項規則時表示，現時由於通脹及政府為法律援助案件（尤其裁判法院及地方法院案件）聘請私人執業律師時所面臨的困難，有需要將費用再調高。

上述費用去年四月曾經調整過一次。

財務委員會於十月十六日批准調高律師費，分兩期實施，分別由一九九二年十一月一日及一九九四年四月一日起生效。

根據一九九二年刑事案件法律援助（修訂）（第二號）規則，律師費經第一期調整後，增幅為百分之十二點五至百分之五十。

布政司說：「根據刑事訴訟程序條例第九A條，首席大法官經立法局批准後，可制訂規則，釐定為法律援助受助人聘請代表律師的各級費用。」

霍德爵士說，當局曾就調高律師費的建議諮詢法律界，並獲法律界的支持。

他又表示律師費經調整後，法律援助署署長便可在刑事案件中聘請具合適經驗的律師，而律政司亦可以相同費用聘請律師代表政府出庭。

— 完 —

九二年賭博（修訂）條例草案

一項旨在使若干差價合約，例如貨幣期權證、商品期權證及指數期權證等免受賭博條例所管制的條例草案，今日（星期三）呈交立法局審議。

金融司林定國在謹動議二讀一九九二年賭博（修訂）條例草案時指出，條例草案是一項積極措施，有助發展香港成為一個具吸引力的期權證及其他差價合約市場。

他說，條例草案的另一目的，是就其他差價合約，即主要是交收時以現金支付買賣差價的貨品（例如以現金交收的股票或其他證券的期權），澄清現時法律上若干不明確之處。

金融司指出，條例草案建議使賭博條例不再適用於下列差價合約：

* 在香港聯合交易所上市的差價合約；

* 由於任何不屬保障投資者條例第四(一)條適用範圍的廣告、邀請或文件而訂立的差價合約；

* 由豁免證券商或根據證券條例註冊的證券商所訂立的差價合約；或

* 由根據商品交易條例註冊的商品交易所訂立的差價合約。

條例草案押後辯論。

— 完 —

九二年商船安全修訂條例草案二讀

一九九二年商船(安全)(修訂)條例草案今日(星期三)提交立法局。

該條例草案目的，在於為海事處處長提供所需的額外權力，以確保海上人命安全。

經濟司陳方安生在動議二讀該條例草案時說，第一項權力是關於檢驗在香港經營而無停泊於其他港口的外國註冊客輪。

以香港為基地、行走短程及無停泊於其他港口的外國註冊客輪，均備有按照國際海上人命安全公約而簽發的有效安全證明書。

陳方安生解釋說，不過，政府認為基於多項理由，有需要進一步保障這些船隻的安全。

她說，首先，這些船隻遠離其船籍國管理機構的監管。這些管理機構由於地點所限，可能無法確保船隻達到公約所規定的安全標準。

其次，這些船隻事實上是在本港經營，並接載大量香港乘客。這些乘客自然希望政府採取積極措施，確保他們的安全。

陳方安生說，另一個問題是，根據國際海上人命安全公約而簽發的證明書，只對由一個港口到另一個港口的國際航線有效。

她說：「這些證明書用於非國際航線是否仍然有效，則成疑問。」

她指出本港現行條例，並未解決這個不明確之處，因為條例沒有區別行走國際航線及非國際航線的船隻。

陳方安生說條例草案的第一個目的是明確地授予海事處處長特定權力，對從香港啓程行走非國際航線的外國註冊船隻進行安全檢驗，藉此消除這些法律上不明確之處。

條例草案的第二個目的是授權海事處處長，規定貨船在出海前，須出示證明書或證明文件，證明符合相等的安全標準。

根據現行條例，此等船隻在離港前毋須提供任何安全證明。

——完——

政府制訂措施應付半山區交通增長

運輸司梁文建今日（星期三）在立法局會議上表示，連接半山區與中環商業區的自動電梯工程將於一九九三年中竣工，有助紓緩道路系統的壓力。

梁文建以書面答覆楊森議員提問時說，自動電梯系統啓用後，預計每個工作日會有二萬六千人使用。

他說，根據一項於一九八九年完成的運輸研究，建議當局推行二十七項道路改善及交通管理計劃，以應付半山區交通的增長。

他說：「上述計劃中四項已經完成，十七項在工務計劃各個不同的規劃及實施階段，另六項主要是道路擴闊計劃，將與毗鄰地段的重建計劃一併進行。」

「雖然有了這些改善計劃，顯然半山區無限度重建，會使該區的道路網負荷過重，這個情況是不能容許的。」

因此，政府在一九九零年制訂半山區西部分區計劃大綱草圖時，便對住宅區（乙類）的建造比率加以限制。此舉可把該區許可重建的最高水平降低約百分之十五。

梁文建說：「因此，對重建施行限制的長期策略，加上短期及中期的道路網改善工程，應可構成一套有效紓緩區內交通擠塞的方案。」

——完——

科技資料庫專責委員會成立

一個有關科技資料庫的專責委員會，已在工業及科技發展局主持下成立，以評估香港是否需要發展關於其本身科技的資料庫。

工商司周德熙今日（星期三）在立法局以書面答覆黃震遐議員的提問時，作上述表示。

這個委員會的職責，是找出對本港有用的科技資料庫類型，並就推動資料庫發展及使用的方法提供意見。

周德熙說，委員會將於短期內完成工作，並會向工業及科技發展局報告其研究結果及提出建議。

工商司指出，政府明白科技資料對工業研究及發展的重要性。

他說，由於有關海外科技研究機構和專業人員的資料庫，現時已經以電子或印刷品形式存在，本地工業家可以很容易取來應用，因此政府如再設立類似資料庫，並不符合成本效益。

警務處和司法部 手語傳譯員足夠

以目前的工作量和預計的未來工作量來看，政府認為並無足夠理由在警務處和司法部設立常額手語傳譯員職位。

公務員事務司屈珩今日（星期三）在立法局書面回覆黃震遐議員的提問時作上述表示。

他說：「不過倘若日後出現無法預知的情況，使到手語傳譯服務的需求大增，當局可要求香港聾人福利促進會提供更多協助。」

「在刑事偵訊和司法程序中，有合適的特約傳譯員為聾啞人士進行手語傳譯。」

警務處和司法部均存有特約傳譯員名冊。現時名冊上共有五名傳譯員，其中兩名是由香港聾人福利促進會特別指派擔任法庭和警務處方面的工作。

過去十二個月，法庭需要手語傳譯共六十五次。至於警務處，則沒有記錄需用手語傳譯的次數；不過，根據警務處內部查詢所得，該處極少需要手語傳譯服務。

屈珩指出，警務處和司法部均認為，大致而言，現時已能夠迅速獲得提供足夠的手語傳譯服務。

海上公園新法例將制訂

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局表示，海上公園和海上保護區的法定劃分、管理和發展，以及這些地區內的活動管制，將會由新法例加以規定，有關法例應在大約一年後制訂。

伊信表示自一九八九年起，西貢海下灣已劃為具特別科學研究價值地區。

他說：「為了進一步保護和保存這個地區，郊野公園委員會已建議把該區劃為一個海上公園。」

規劃環境地政司今日在立法局給梁錦濠議員所提問題的書面答覆時表示，根據紀錄，最近三年海下灣並沒有非法傾泥的事件。

不過，在一九九一年荔枝莊附近則有一宗類似的案件，案中的違法者已在地方法院受審，結果被判罰款五萬元及支付訟費。

伊信表示環境保護署定期修訂傾物入海行動計劃，以確保所有執法部門均能採取一致行動，對付香港水域內的非法傾物入海活動。

根據該行動計劃，任何人，無論是廢物傾卸持牌人、承造商或廢物傾卸承辦商，一旦被發現從事非法海上傾卸廢物活動，即會遭受檢控。

伊信說：「由於地方法院對累犯者可判處的罰款額，較裁判法院可判處的最高罰款額五千元為高，因此，地方法院的判決對於遏止非法傾泥活動，起着較大的阻嚇作用。」

「環境保護署將會繼續把這類案件提交地方法院審理。」

伊信表示由一九九三年一月開始，所有傾卸廢物的躉船，必須裝置自動的自行監察設備。

這些設備每天二十四小時利用衛星訊號，提供有關躉船的位置及裝載和傾卸廢物活動的正確紀錄。

他說：「環保署因此能夠以更符合成本效益和節省人手的方法，嚴密監視所有海上傾卸廢物活動。」

政府考慮接受女村民申請小型屋宇

任何將小型屋宇申請資格擴大至惠及女性村民的建議，都需要顧及新界的風俗及傳統。

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局給梁錦濠議員所提問題的書面答覆時，作上述表示。

伊信指出，根據新界原居民的傳統風俗習慣，房地產全由男丁承繼。小型屋宇政策正好反映這點，這項政策也是政府當局尊重這些風俗習慣的整體政策中一個不可分割的部份。

他說，新界認可鄉村的男性原居村民在年屆十八歲時，即有資格提出申請，假如符合既定準則，便可以就他們擁有的土地獲發一張免費建屋牌照，或以優惠補價獲批一幅合適的政府土地，作興建一間村屋用。

伊信表示，這項建議對資源，包括土地及政府人手兩方面，亦有重大影響，需要審慎研究。當局已考慮過這些事項，但尚未達致確實的結論。

— 完 —

憲制事務司闡釋全民投票之技術困難

憲制事務司施祖祥今日（星期三）在立法局以書面回覆唐英年議員的提問時表示，進行全民投票會出現什麼技術困難，主要視乎多個考慮因素而定。

他指出這些因素包括是否須要制定法例，以便對進行全民投票作出規定；在全民投票中應提出什麼問題；投票結果具約束力抑或屬諮詢性質；投票權以及投票安排等。

就進行全民投票所需的時間及支出，施祖祥表示要抽象地預算所需要的時間和可能涉及的開支，會十分困難。

他又指出這必須待多個問題有了具體建議後，才能作出較為準確的預算。

他補充說：「只有就投票權的事宜作出決定後，才能研究如何辦理選民登記的問題。」

— 完 —

政府計劃將堅尼地城英泥廠遷址

政府當局察覺到在堅尼地城的英泥廠與附近的環境並不協調，因此現正與廠主磋商，以期把該廠遷往別處，並為該廠另覓新址。

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局以書面答覆楊森議員的提問時作出上述表示。

他說：「預期這個過程需要多三個月才能完成，之後應可決定何時能完成遷置英泥廠的工作。」

— 完 —

對付色情按摩院採取行動 保安司解釋警方面對困難

保安司區士培指出，警方對按摩院內的色情活動採取行動所面對的主要困難，是要證明經營者明知而涉及這類活動。

保安司今日（星期三）在立法局會議上以書面答覆涂謹申議員提問時說，由於在這些場所提供的性服務往往是由顧客與女按摩師直接作出安排而無須經營者或管理人員明顯地介入，因此，要成功檢控按摩院的經營者違反牌照規定或設立色情場所，並不容易。

本港現時有一百七十五間持牌按摩院經營業務。過去五年，有二十個按摩院牌照因經營者在樓宇單位經營色情場所而被吊銷或不獲續期。

區士培說：「我們沒有關於無牌按摩院數目的準確紀錄。不過，關於這問題的嚴重程度，據警方估計，在旺角區，即大多數無牌按摩院所在的地區，大約有八十間無牌按摩院。大部分無牌按摩院都涉及色情活動。」

他說：「當局現時無計劃提高最高刑罰或規定發出封閉令。不過，我們會繼續檢討是否需要修改法例。」

— 完 —

實施基本法第六十七條辦法
政府迄今仍然未有確實意見

有關實施基本法第六十七條的辦法，政府現時仍未有確實的意見，因為該項條文牽涉一些複雜的問題，仍有待解決。

憲制事務司施祥今日（星期三）在立法局以書面回覆劉慧卿議員的提問時作上述表示。

基本法第六十七條規定「非中國籍的香港特別行政區永久性居民和在外國有居留權的香港特別行政區永久性居民也可以當選為香港特別行政區立法會議員，其所佔比例不得超過立法會全體議員的百分之二十。」

施祥說：「舉例說，根據中國國籍法界定中國國民身份就是其中一個問題。正如各位議員所知，這問題目前正由中英雙方磋商。」

「在政府清楚這些重要而複雜的問題之前，進一步談論基本法這項條文是言之過早。」

文康廣播司闡釋收費電視政策

政府目前並無計劃利用收費電視持牌人可能須向當局提供的任何頻道，免費播出由公眾製作的節目。

文康廣播司蘇耀祖今日（星期三）在立法局以書面答覆劉千石議員的提問時作上述表示。

他說：「事實上，政府使用任何用作專門用途的頻道這一點，目前並非政府在收費電視方面的優先考慮因素。」

他補充說：「微波頻譜頻率稀少，以致頻道數量有限；所以政府更為關注的是，持牌人本身應有最大自由，建立繳費用戶基礎。」

蘇耀祖表示，政府因此不大可能會在香港設立收費電視的初期，將任何頻道據為己用。

他說：「政府會在收費電視持牌人設立有線網絡，令電視頻道數目大增後，對此事再作檢討。」

各個專業應自行決定如何處理投訴

政府認為應由各個專業自行決定如何處理市民對專業人士所作的投訴。

布政司霍德爵士今日（星期三）在立法局以書面回覆李永達議員的提問時作上述表示。

他說：「一般而言，每個專業都有不同的安排來處理市民對有關專業人士所作的投訴，多數是由有關專業的註冊委員會或理事會決定。」

「監察市民對違反專業操守所作出的投訴，以及判斷應作出甚麼安排令市民對有關專業處理其成員違反專業操守的能力產生最大信心，應該由各個專業的註冊理事會或委員會負責，才是最合適的。」

「有些專業經常檢討這些安排。」

— 完 —

當局修訂未來學位課程收生人數

大學及理工教育資助委員會已於最近向政府提交有關修訂學生人數和調整給予各院校撥款的建議。

根據該委員會的建議，學士學位課程在一九九二至九三年度的預算收生人數為一萬一千零七人；一九九三至九四年度為一萬二千五百二十人，而一九九四至九五年度則為一萬四千五百人。

教育統籌司陳祖澤今日（星期三）在立法局以書面答覆狄志遠議員提問時指出，該等建議是配合政府的決定，把一九九四至九五年度第一年學士學位課程學額的規劃指標，由一萬五千個修訂至一萬四千五百個。

陳祖澤說：「根據大學及理工教育資助委員會建議的學生人數，估計從已批准在一九九二至九五年三個年度內撥給大學及理工教育資助委員會各資助院校的一百八十二億元經常資助當中，將會有五億零九百萬元退回給政府。」

「今年的資源分配工作已把這些『節省款項』計算在內。相信各位議員在總督施政報告中已留意到，在一九九三／九四至一九九六／九七年度期間，學校方面將會獲得十五億元的額外資源。」

由於各院校仍未獲正式通知大學及理工教育資助委員會對它們的修訂學術發展計劃所作的決定，因此，政府不能確定那些課程會受到修訂的規劃指標所影響。

他說：「一般來說，各院校可分別在大部分或所有院系實行減收學生，來達致修訂的學生人數指標或各院校可延至上述的三個年度較後時間才開辦一些新課程，或是在少數個別情況下，待這三個年度結束後才開辦有關課程。」

— 完 —

十二位政府官員立法局發言

立法局今日（星期三）通過一項對港督本月七日在該局發表的施政報告謹表謝意的動議。

五十一位議員於上星期三及星期四就該項動議作兩天的發言，而十二位政府官員今日就議員所提的問題作出回答。

財政司麥高樂在今日會議最先作出回答，布政司霍德爵士則作總結發言。

此外，布政司就刑事訴訟程序條例所提出的動議亦獲得通過。

一九九二年賭博（修訂）條例草案和一九九二年商船（安全）（修訂）條例草案進行了首讀和二讀。該兩項條例草案押後辯論。

— 完 —